

# ¡Cierra de la violencia contra las mujeres!





# Índice

## 1. ¿Cómo surgió la campaña?

- Acercamiento..... 3
- Asesoría técnica..... 4
- Contrapartes principales..... 5

## 2. Productos y servicios internos

- Capacitaciones a colaboradores/as..... 6
- Material de capacitación..... 7
- Mensajes internos..... 10

## 3. Productos y servicios externos

- Campaña en recibos y calendarios..... 14
- Material informativo..... 18
- Merchandising..... 20
- Video ..... 26
- Difusión..... 27

## 4. Impactos

- Cifras de la campaña..... 30
- En la cooperación Alemana..... 31
- Gotas en universidades y lugares públicos..... 33
- Réplica: Campaña en Nicaragua..... 35
- Adaptación de la campaña con el sector electricidad..... 36



# 1. ¿Cómo surgió la campaña?

## Acercamiento

Esta campaña, desde su concepción, ha generado diversas sinergias. En el Perú, fue promovida conjuntamente por los programas ComVoMujer y PROAGUA, quienes presentaron ante la Asamblea Nacional de ANEPSSA, una propuesta de cooperación a las Empresas de Servicios de Agua-EPS. Bajo el lema “Cierra el caño de la violencia contra la mujer”

El trabajo conjunto entre ANEPSSA, PROAGUA y ComVoMujer surgió de un diagnóstico que confirmó que la violencia contra las mujeres es un problema que no se detiene frente a las puertas de las EPS. Por ello estaban interesadas en implementar acciones conjuntas que conlleven a la erradicación de la violencia de género y contribuir a su disminución en la sociedad, como un aspecto importante de una estrategia de responsabilidad social.

Posteriormente, en Bolivia, se trabajó en conjunto con los programas PROAPAC y PERIAGUA. Mientras que en Ecuador es coordinada junto con el programa PROCAMBIO.



# Asesoría técnica

- **En el mensaje:** Uno de los aspectos importantes fue el vincular el mensaje en contra de la violencia hacia las mujeres, con el de ahorrar y preservar el agua.
- **En las capacitaciones al personal:** Usando la metodología y adaptación del Programa de Capacitación “Empresa Segura – Líder en tolerancia cero frente a la violencia contra las mujeres”.
- **En material informativo:** Se desarrollaron mensajes sobre los tipos de violencia, ciclos de violencia, autoestima y mitos de la violencia, sencillos, que ayuden a sensibilizar a las personas.
- **Formación de alianzas:** Se formaron alianzas con más entidades estatales, empresas privadas y la sociedad civil.



# Contrapartes principales

- En **Perú**, la primera edición de la campaña **“Cierra el caño de la violencia contra la mujer”** se ejecutó gracias a la alianza con la Asociación Nacional de Entidades Prestadoras de Servicio y Saneamiento (ANEPSSA) y de 21 EPS de 17 regiones del país. Posteriormente, en el 2012, se incrementó el número de empresas participantes a 37 EPS de 21 regiones del país.
- En **Bolivia**, la campaña **“Cierra el grifo de la violencia contra las mujeres”**, realizada desde el 2011, pasó de trabajar con 23 Cooperativas de la Federación Departamental de Cooperativas de Agua y Alcantarillado de Santa Cruz (FEDECAAS), a tener una difusión nacional a través de la Autoridad de Fiscalización y Control Social de Agua Potable y Saneamiento Básico (AAPS).
- En **Paraguay**, la Empresa de Servicios Sanitarios del Paraguay (ESSAP) en el 2012, llevó adelante la campaña **“Cerró la canilla de la violencia contra las mujeres”** en 21 ciudades del país.
- Y en el 2013, **Ecuador** inició la campaña **“Cierra la llave de la violencia contra las mujeres”**, en conjunto con la Empresa Municipal de Agua Potable y Alcantarillado (EMAPA), en Tungurahua y Empresa Pública Metropolitana de Agua Potable y Saneamiento (EPMAPS) en Quito.





## 2. Productos y Servicios internos

### Capacitaciones a colaboradoras/es





# Material de capacitación

## Afiches sobre el ciclo de la violencia

Perú



Bolivia



Paraguay





# Material de capacitación

## Afiches sobre los tipos de violencia

**GOTA A GOTA... CON VIOLENCIA EL AMOR SE AGOTA.**

**TIPOS DE VIOLENCIA**

La violencia es una acción o conducta ejercida intencionalmente por una o varias personas con la finalidad de dañar o lastimar a la otra persona, donde se practica el maltrato, la presión, el sufrimiento, la manipulación u otra acción que atente contra la integridad física, psicológica y sexual de cualquier persona o grupo de personas. Es una forma de ejercer el poder sobre otra persona.

**VIOLENCIA FÍSICA**

Son los golpes, cachetadas, empujones, puñetazos, patadas, golpes con objetos, uso de armas de fuego, punzo cortantes que pueden llegar hasta el homicidio. Pueden ocasionar heridas, hematomas, dislocamientos, fracturas, quemaduras, pelizcos, pérdida de dientes, etc.

**VIOLENCIA SEXUAL**

No sólo se refiere al acceso carnal, sino a todas las formas de abuso con connotación sexual, sin considerar el deseo o consentimiento de su pareja.

**VIOLENCIA PSICOLÓGICA**  
(verbal o moral)

Es el daño producido en el desarrollo emocional y mental de la persona. Se considera como formas de violencia psicológica en el marco jurídico boliviano, el adulterio, no reconocimiento de paternidad, insistencia familiar, allanamiento de domicilio, abandono de mujer embarazada, abandono de familia, entre otras. La violencia psicológica genera daño a la familia, hijos e hijas, baja autoestima, inseguridad, depresión, etc.

**VIOLENCIA ECONÓMICA**

Se expresa en patrones de conducta para controlar a alguna persona económicamente dependiente. Incluye el control y manejo del dinero, las propiedades y, en general, todos los recursos de la familia. En la mayoría de los casos se ejerce por parte del hombre. Algunas manifestaciones de este tipo de violencia son: Hacer que la violencia tenga que dar que necesite dinero, ya o para sí misma.



**Bolivia**

**Gota a gota... con violencia el amor se agota**

La violencia es una acción o conducta ejercida intencionalmente por una o varias personas con la finalidad de dañar o lastimar a la otra persona, donde se practica el maltrato, la presión, el sufrimiento, la manipulación u otra acción que atente contra la integridad física, psicológica y sexual de cualquier persona o grupo de personas. Es una forma de ejercer el poder sobre otra persona.

**Violencia FÍSICA**

Son los golpes, cachetadas, empujones, puñetazos, patadas, golpes con objetos, uso de armas de fuego, punzones cortantes que pueden llegar hasta el homicidio. Pueden ocasionar heridas, hematomas, dislocamientos, fracturas, quemaduras, pelizcos, pérdida de dientes, etc.

**Violencia PSICOLÓGICA**

Verbal o moral. Es el daño producido en el desarrollo emocional y mental de la persona. Se considera como formas de violencia psicológica en el marco jurídico paraguayo, el adulterio, no reconocimiento de paternidad, insistencia familiar, allanamiento de domicilio, abandono de mujer embarazada, abandono de familia, entre otras. La violencia psicológica genera daño a la familia, hijos e hijas, baja autoestima, inseguridad, depresión, etc.

**Violencia SEXUAL**

No sólo se refiere al acceso carnal, sino al consentimiento de la pareja, sino a todas las formas de abuso con connotación sexual, sin considerar el deseo o consentimiento de su pareja.

**Violencia ECONÓMICA**

Se expresa en patrones de conducta vinculados a controlar a alguna persona haciéndola económicamente dependiente. Incluye el control y manejo del dinero, las propiedades y, en general, todos los recursos de la familia. En la mayoría de los casos se ejerce por parte del hombre. Algunas manifestaciones de este tipo de violencia son: Hacer que la persona receptora de violencia tenga que dar explicaciones cada vez que necesite dinero, ya sea para uso de la familia o para sí misma.

**Tipos de Violencia**

**Sin violencia vivimos mejor.**

**Cerrá la canilla de la violencia contra las MUJERES**

Logos of partner organizations in Paraguay: giz, essap, Viva Paraguay, and others.

**Paraguay**



# Material de capacitación

## Afiches sobre el autoestima



Si alguien te maltrata  
Llama gratis  
**Línea 100**  
Las 24 horas, todos los días.



emapa san Martín  
SOCIEDAD ANÓNIMA



Implementado por  
**giz**

Perú

Bolivia



C. PLAN

COEDUCAR

S. GUAPAC



COSA JU





# Mensajes internos

Gota a gota el agua se agota,  
golpe a golpe la vida también



**25 DE NOVIEMBRE**  
**Día internacional de la eliminación  
de la violencia contra las mujeres**

*En el Ecuador 6 de cada 10 mujeres son víctimas de  
violencia. Esta violencia es destructiva para ellas, sus  
familias, la comunidad, las empresas y la sociedad.*

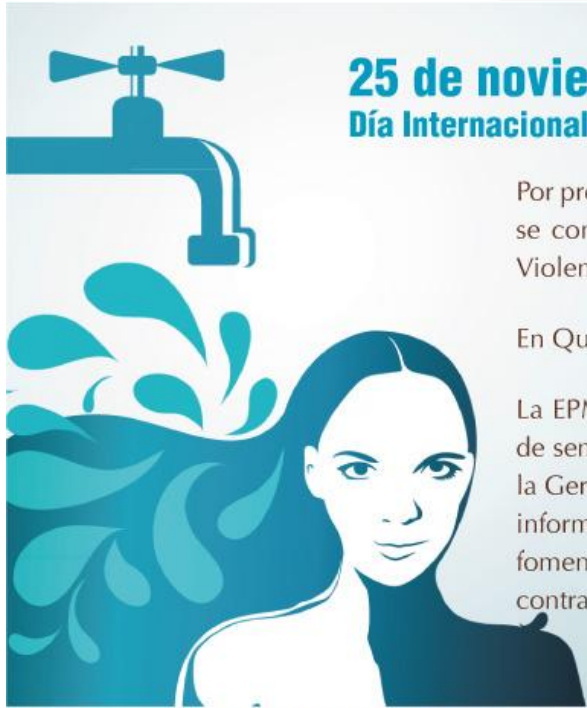
**¡Unámonos con el firme compromiso de prevenir  
y erradicar la violencia contra las mujeres!**



# Material informativo

## Mensajes



**25 de noviembre:**  
**Día Internacional de la Eliminación de la Violencia contra la Mujer**

Por proclamación de las Naciones Unidas, el 25 de noviembre se conmemora el Día Internacional de la Eliminación de la Violencia Contra la Mujer.

En Quito 7 de cada 10 mujeres sufren algún tipo de violencia.

La EPMAPS, sensible a esta problemática, realizó un proceso de sensibilización con 360 colaboradoras y colaboradores de la Gerencia de Operaciones. Los y las participantes recibieron información sobre este tema. El objetivo de estas iniciativas es fomentar un trato digno para la mujer y evitar el trato violento contra ella.





# Material informativo

## Gotas en paredes y pisos

Cierra la llave  
de la violencia  
contra las mujeres



Cuando  
una mujer dice  
**NO, es NO.**



Frente a la violencia  
contra las mujeres,  
**No te puedes  
lavar las manos.**



Un verdadero  
hombre  
no violenta  
de ninguna manera



El agua pura  
y la **vida libre  
de violencias**,  
no tienen precio.



Con el  
**maltrato  
no hay trato.**



¡Refresca tu vida,  
**libérate  
de la violencia**  
contra las mujeres!



Ni "reinita",  
ni "mijita"  
**tengo nombre.**



Gota a gota  
**el agua se agota,**  
golpe a golpe  
**la vida también.**



¡No dejes que  
**la violencia**  
hacia las mujeres  
**inunde tu vida!**





# Material informativo

## Gotas en paredes y pisos



La conservación es  
ahora ... La Tierra  
**no tiene más  
tiempo.**



Gota a gota la  
**biodiversidad se  
agota**, golpe a  
golpe la vida también.



Se tú el cambio  
para proteger  
la vida, **di no a  
la violencia.**



En la naturaleza  
todo está relacionado,  
**construyamos una  
cultura de paz.**





### 3. Productos y Servicios externos

## Campaña en recibos



EMPRESA PÚBLICA METROPOLITANA DE AGUA POTABLE Y SANEAMIENTO



**¡Nunca olvides!**

En el Ecuador 6 de cada 10 mujeres son víctimas de violencia. Esta violencia es destructiva para ellas, sus familias, la comunidad, las empresas y la sociedad.

**¡Unámonos con el firme compromiso de prevenir y erradicar la violencia contra las mujeres!**







**QUITO**

EMPRESA PÚBLICA METROPOLITANA DE AGUA POTABLE Y SANEAMIENTO

RUC: 1760154300001  
AUTORIZACIÓN SRI No. 1114559739  
FECHA DE EMISIÓN: 27-03-2014  
RUC/CUPLAS: 1001740735

CLIENTE: AVILA PINEDA MARINA DEL ROSARIO  
REGIÓN: CONJ GISEL I C 31  
LUGAR PRESTAL: 118010451  
SECTOR: Calderón  
CTA. E.P.: 0

FECHA Y LECTURA ANTERIOR: 04-01-2015 1069  
FECHA Y LECTURA ACTUAL: 02-02-2015 2094  
EVOLUCIÓN DE SU CONSUMO: 1069  
MENSAJES AL CLIENTE: 2094

Procedimiento de Consumo: 24 m3  
Promedio de Cliente: 33 m3

06-14 35  
07-14 35  
08-14 35  
09-14 31  
10-14 31  
11-14 32  
12-14 37  
01-15 30  
02-15 25

El Agua Potable de esta Empresa Pública tiene certificación del cumplimiento de la norma ISO 9001

www.QUITO.gov.ec - Atención al cliente: 1800-24024

FACTURA No. 001-001-005436213

CICLO	SECTOR	RUTA	MZ	SECUENCIA	PISO	DPTO.
19	7002	22	025	01754	00	01

CONSUMO (m3): 25 N. DEP. 0 TARIFA 7 Domestico  
FACTURACIÓN Real SEC. B.C. 7

DESCRIPCIÓN	VALOR USD
AGUA	25 4.95
ALCANTARILLADO	1 3.22
ADMIN. CLIENTES	1 2.50
PRORRATEO CTA. GENERAL	1 2.43

**QUITO**

IVA Tarifa 0% 0.00  
Subtotal Tarifa 0% 16.10  
IVA Tarifa 12% 0.00  
Subtotal Tarifa 12% 0.00

MESES DEUDA: 1 TOTAL A PAGAR: USD 16.10

000705436213

000001610

TOTAL A PAGAR: USD 16.10

RECAUDACIÓN

FECHA EMISIÓN: 01-02-2015 FECHA VENCIMIENTO: 13-02-2015

VALIDO ÚNICAMENTE CON REGISTRO DE PAGO, SELLO O COMPROMISANTE ELECTRÓNICO



# Campaña en recibos



**FACTURA**

NIT: 1020115028  
FACTURA N°: 294448  
AUTORIZACIÓN N°: 290400814690

**ORIGINAL**

CONTROL: 20/11/13 68752-X2514

Fecha de Emisión: La Paz 19/NOV/2013  
Señor (a): DICK EDMUNDO  
NITIC.I.: 0  
Dirección: P. DE ROCHEDALE 0798  
Categoría: SOL  
N° Medidor: 41188  
Recordido: 03A0553002

Período facturado: NOV/2013  
Fecha de vencimiento: 10/01/2013

REF. CUENTA: 50068428-1

CONSUMO 12M3

Lectura anterior: 14/OCT/2013 0003196  
Lectura actual: 14/NOV/2013 0003198

**DETALLE DE LA FACTURA**

CONSUMO DE AGUA	12M3	NOV/2013	Importe en Bs.
			25.708

TOTAL FACTURADO DEL MES 25.70

**TOTAL A PAGAR:** Bs. 25.70

LITERAL: VENTICINCO CON 70/100 Bolivianos.

CÓDIGO DE CONTROL DE-A6-B4-20-45 FECHA LÍMITE DE EMISIÓN: 03/MAR/2014

La reproducción total o parcial y/o el uso no autorizado de esta Nota Fiscal, constituye un delito y es sancionado conforme a Ley.

**Estimado usuario (a):**  
Los recibos por servicio deben ser presentados en las oficinas ODECO de EPSAS su firma verbal o escrita adjuntada a la minuta la misma original. En caso de no tener documento en el punto de consumo, se que no se podrá validar para crédito, puede acudir a la

COMENZÓ EL PERÍODO DE PRESENTACIÓN ANUAL DE DOCUMENTOS, PARA EL BENEFICIO DEL DESCUENTO AL CONSUMO PARA PERSONAS DE LA TERCERA EDAD, DE ACUERDO A LA LEY 1886.



**COPIA**

NIT: 1020115028  
FACTURA N°: 294448  
AUTORIZACIÓN N°: 290400814690

CONTROL: 20/11/13 68752-X2514

Fecha de Emisión: La Paz 19/NOV/2013  
Señor (a): DICK EDMUNDO  
NITIC.I.: 0  
Dirección: P. DE ROCHEDALE 0798  
Categoría: SOL  
N° Medidor: 41188  
Recordido: 03A0553002

Período facturado: NOV/2013  
Fecha de vencimiento: 10/01/2013

Total Facturado del mes Bs. 25.70  
Deuda pendiente Bs. 0.00  
Total a pagar Bs. 25.70

Espacio para sello

El acceso al agua, es un derecho

El acceso al agua, es un derecho

El acceso al agua, es un derecho

El acceso al agua, es un derecho

El acceso al agua, es un derecho

El acceso al agua, es un derecho

El acceso al agua, es un derecho

**Estimado usuario (a):**  
Su comodidad nos interesa, para pagar el importe de su factura acuda a las siguientes entidades:

- Banco Mercantil Santa Cruz
- Banco del Estado
- Banco Nacional de Bolivia
- Banco Económico
- Banco Fortínez
- Banco Unión
- Banco FIE
- CRECER
- Ecuator
- PRODEM
- Coop. SOLUCREDIT "San Silvestre"
- Coop. "La Sagrada Familia"

**Agencias La Paz:**  
Zona Control: Calle Estación Colorados N° 24 Edificio El Condor • Teléfono: 2442544  
Zona Sur: Calle 17 N° 8095 esq. Av. Sánchez Bustamante, Calacoto • Teléfono: 2795351  
Vista Férrea: Av. de las Américas N° 705 • Teléfono: 2210365 - 365

**Agencia El Alto:**  
Zona 10 de Julio: Av. 10 de Julio N° 284 • Teléfono: 2842584  
Zona Villa Bolívar: Av. República del Km. 7 N° 777 entre calles 7 y 8 frente al ingreso principal del Suroeste • Teléfono: 2820095

**Zona Potosí:** Carretera a Yacolla entre calles 8 y 9 (colegio) • Teléfono: 2631297  
Zona Senkalla 78: Av. Apocagua N° 8320 (ex tranca) • Teléfono: 2950589

**Horario de Atención:**  
Cajeros de lunes a viernes de 8:30 a 17:00 • Sábados de 8:30 a 12:30  
ODECO: de lunes a viernes de 8:30 a 17:00

**TELÉFONOS ODECO:**  
LA PAZ: 2444100 • EL ALTO: 2840181


Todo reclamo se realiza portando la factura vigente



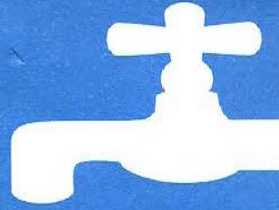
**¡Cierra el grifo de la violencia contra la mujer!**

**CAMPAÑA " CIERRA EL GRIFO DE LA VIOLENCIA CONTRA LA MUJER "**  
El Agua y la mujer nacieron juntas, mujer + agua = Vida  
¡No seas cómplice denuncia la Violencia!  
Ley 348 - AAPS-RAR No. 306/2013

**Teléfonos de Emergencia: 2211222 - 2211223 - 2211224**  
**Línea gratuita: 800 10 8844 - www.epsas.com**




**AAPS**  
Autoridad de Fiscalización y Control Social  
de Agua Potable y Saneamiento Básico



**¡Cierra el grifo de la violencia contra la mujer!**

**CAMPAÑA " CIERRA EL GRIFO DE LA VIOLENCIA CONTRA LA MUJER "**  
El Agua y la mujer nacieron juntas, mujer + agua = Vida  
¡No seas cómplice denuncia la Violencia!  
Ley 348 - AAPS-RAR No. 306/2013



**Teléfonos de Emergencia: 2211222 - 2211223 - 2211224**  
**Línea gratuita: 800 10 8844 - www.epsas.com**

**Bolivia**



# Campaña en recibos



**sedapal**  
Servicio de Agua Potable y Saneamiento de Lima  
Av. Paseo Pardo 270 15 Aguadita  
LIMA 20107-0000  
www.sedapal.com.pe

**Para Consultas**  
Suministro Nº \_\_\_\_\_  
  
RECIBO Nº \_\_\_\_\_

Información general:				Información de pago	
Titular de la conexión:				Referencia de cobro:	Fecha facturación:
Dirección de suministro:		Código:	Punto de consumo		
Presencia de facturación:	Tipo de facturación:	Fecha:	Fecha de emisión:		
Categoría:	Unidad de med:	Actividad:	Fecha de vencimiento:		
Registro del medidor			Detalle de facturación		
Medidor	Letra anterior	Letra actual	Consumo (m3)	Concepto	Importe
Información complementaria					
			Importe total a pagar:		
 <p><b>Evolución de su consumo de agua</b></p> <p><small>Este medidor sedapal es un medidor de precisión certificada de calidad. Su pago no genera ningún costo adicional. CANCELAR RECIBO EN LUGAR DE AUTOMATIZACIÓN DE PAGOS AL SERVICIO DE REGISTRO EN CASO DE ROTURA DE MEDIDOR.</small></p>					
Mensajes					
 <p><b>Conciliación Extrajudicial</b> Una forma rápida y económica de solucionar los conflictos en la vida diaria. Presencia de abogados, psicólogos, valores de justicia y más. Línea de Orientación: 306-0000 concilio@minjst.gob.pe</p>		 <p><b>¡Cierra el caño de la violencia contra la mujer!</b></p>		 <p><b>PAGA PUNTUAL</b> LA ACUMULACIÓN DE 2 RECIBOS VENCIDOS AUMENTA TUS GASTOS INNECESARIAMENTE sedapal</p>	

Reservado para la oficina de cobro

ministro \_\_\_\_\_

reporte \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Perú**

Fecha de emisión: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



**sedapal**  
www.sedapal.com.pe  
317-8000

**¡Cierra el caño de la violencia contra la mujer!**




**PAGA PUNTUAL** ¡Y NO PAGUES MÁS!

LA ACUMULACIÓN DE 2 RECIBOS VENCIDOS AUMENTA TUS GASTOS INNECESARIAMENTE




Reservado para la oficina de cobro

ministro \_\_\_\_\_

reporte \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Perú**

  
 www.sedapal.com.pe  
 317-8000



# Campaña en calendarios

**¡Todo San Martín cierra el caño de la violencia contra las mujeres!**

**Llama gratis Línea 100**  
Si alguien te maltrata  
Llamada gratis  
Línea 100  
Las 24 horas, todos los días.

Febrero	Marzo
L M M J V S	L M M J V S
2 3 4 5 6 7 8	30 31
9 10 11 12 13 14 15	1 2 3 4 5 6 7 8
16 17 18 19 20 21 22	9 10 11 12 13 14 15
23 24 25 26 27 28	16 17 18 19 20 21 22
	23 24 25 26 27 28 29
Abril	Mayo
L M M J V S	L M M J V S
1 2 3	1 2 3 4 5 6 7
4 5 6 7 8 9 10	8 9 10 11 12 13 14
11 12 13 14 15 16 17	15 16 17 18 19 20 21
18 19 20 21 22 23 24	22 23 24 25 26 27 28
25 26 27 28 29 30 31	29 30
Junio	Julio
L M M J V S	L M M J V S
1 2 3	1 2 3 4 5 6 7
4 5 6 7 8 9 10	8 9 10 11 12 13 14
11 12 13 14 15 16 17	15 16 17 18 19 20 21
18 19 20 21 22 23 24	22 23 24 25 26 27 28
25 26 27 28 29 30 31	29 30
Agosto	Septiembre
L M M J V S	L M M J V S
1 2	1 2 3 4 5 6
3 4 5 6 7 8 9	7 8 9 10 11 12 13
10 11 12 13 14 15 16	14 15 16 17 18 19 20
17 18 19 20 21 22 23	21 22 23 24 25 26 27
24 25 26 27 28 29 30	28 29 30
Octubre	Noviembre
L M M J V S	L M M J V S
1 2 3 4 5 6 7 8	1 2 3 4 5 6 7 8
9 10 11 12 13 14 15	9 10 11 12 13 14 15
16 17 18 19 20 21 22	16 17 18 19 20 21 22
23 24 25 26 27 28 29	23 24 25 26 27 28 29
Diciembre	Enero
L M M J V S	L M M J V S
1 2 3 4 5 6 7 8	1 2 3 4 5 6 7 8
9 10 11 12 13 14 15	9 10 11 12 13 14 15
16 17 18 19 20 21 22	16 17 18 19 20 21 22
23 24 25 26 27 28 29	23 24 25 26 27 28 29

giz, essap, Viva Paraguay, Ministerio de la Mujer

Perú

**Cerrá la canilla de la violencia contra las MUJERES**

**SOS MUJER 137**  
Línea Gratuita de Contención y Asistencia contra la Violencia hacia las Mujeres.

giz, essap, Viva Paraguay, Ministerio de la Mujer

Paraguay

**¡Cierra el grifo de la violencia contra la mujer!**

**Llama gratis Línea 137**  
Si alguien te maltrata  
Llamada gratis  
Línea 137  
Las 24 horas, todos los días.

Febrero	Marzo
L M M J V S	L M M J V S
2 3	1 2 3
4 5 6 7 8 9 10	4 5 6 7 8 9 10
11 12 13 14 15 16 17	11 12 13 14 15 16 17
18 19 20 21 22 23 24	18 19 20 21 22 23 24
25 26 27 28	25 26 27 28 29 30 31
Abril	Mayo
L M M J V S	L M M J V S
1 2 3	1 2 3 4 5
4 5 6 7 8 9 10	6 7 8 9 10 11 12
11 12 13 14 15 16 17	13 14 15 16 17 18 19
18 19 20 21 22 23 24	20 21 22 23 24 25 26
25 26 27 28 29 30 31	27 28 29 30 31
Junio	Julio
L M M J V S	L M M J V S
1 2	1 2 3 4 5
3 4 5 6 7 8 9	6 7 8 9 10 11 12
10 11 12 13 14 15 16	13 14 15 16 17 18 19
17 18 19 20 21 22 23	20 21 22 23 24 25 26
24 25 26 27 28 29 30	27 28 29 30 31
Agosto	Septiembre
L M M J V S	L M M J V S
1 2 3 4	1 2 3 4 5 6
5 6 7 8 9 10 11	7 8 9 10 11 12 13
12 13 14 15 16 17 18	14 15 16 17 18 19 20
19 20 21 22 23 24 25	21 22 23 24 25 26 27
26 27 28 29 30 31	28 29 30
Octubre	Noviembre
L M M J V S	L M M J V S
1 2 3	1 2 3 4 5 6 7 8
4 5 6 7 8 9 10	9 10 11 12 13 14 15
11 12 13 14 15 16 17	16 17 18 19 20 21 22
18 19 20 21 22 23 24	23 24 25 26 27 28 29
25 26 27 28 29 30	
Diciembre	Enero
L M M J V S	L M M J V S
1 2 3 4 5 6 7 8	1 2 3 4 5 6 7 8
9 10 11 12 13 14 15	9 10 11 12 13 14 15
16 17 18 19 20 21 22	16 17 18 19 20 21 22
23 24 25 26 27 28 29	23 24 25 26 27 28 29

S. GUARAC, COSAJU, giz, Ministerio de la Mujer

Bolivia



# Material informativo

## Posters y afiches



Perú



Bolivia



Paraguay



Gota a gota el agua se agota, golpe a golpe la vida también.



Ecuador



# Material informativo

## Posters y afiches



**Cerrá  
la canilla  
de la violencia  
contra las  
MUJERES**



**SOS MUJER**  
**137**  
Línea Gratuita de Contención y Asistencia  
contra la Violencia hacia las Mujeres. 24 horas

**giz** **essap** **Viva Paraguay** **Ministerio de la Mujer**  
República del Paraguay

### ¿Qué es la violencia?

Debe entenderse por violencia contra la mujer cualquier acción o conducta, basada en su género, que cause muerte, daño o sufrimiento físico, sexual o psicológico a la mujer, tanto en el ámbito público como en el privado. (art. 1.º Convención Belém do Pará).

### Si sos víctima de violencia o conocés a alguien:

¿Qué se debe hacer? Tomar la decisión y denunciar, mientras más tiempo se deja pasar, los problemas se agravarán.

Informate sobre los servicios especializados de ayuda y acudí a alguno de ellos.

### Lugares a los que se puede acudir

- Juzgado de Paz de tu ciudad o tu barrio.
- Comisaría más cercana a tu casa.

Divisiones de Atención Especializada a Víctimas de Violencia  
contra la Mujer, Niños, Niñas y Adolescentes:

- ✓ **Comisaría 6.º** Metro. – As. Mical López c/ Kubischetk. Tel: (021) 204 876.
- ✓ **Comisaría 7.º** Metro. As. – E. Ayala 1412. Tel: (021) 228 518
- ✓ **Comisaría 15.º** Metro. As. F. de la Mora C/ Avda de la Victoria. Tel: (021) 204 920.
- ✓ **Comisaría 7.º** Nemby Indep. Nacional c/La Franconi. Jefatura 964-254 Oficina de Guardia 960-302.
- ✓ **Encarnación**, L. Valentinas y Padre J. Kreusser Tel: (071) 205 043
- ✓ **Villarrica** – Comisaría 4.º Fundadores del sur esq. Ita Ybate. Tel: (0541) 42 580.

Centros Regionales de las Mujeres

- ✓ **Ciudad del Este:** 07:00 a 15:00. Campo Vía casi América Telef. 061 507 531.
- ✓ **Filadelfia:** 07:00 a 11:30 y 13:30 a 17:00. Calle Carayá casi Carlos Casado. Telef. 0491 432 370
- ✓ **Curuguaty:** 07:00 a 15:00. Calle 34 Curuguatíes esq. Gaspar R. de Francia (al lado de la sub sede de la Gobernación) Telef. 048 210 515 / 048 210 615
- ✓ **Pedro Juan Caballero:** 07:00 a 15:00. Calle 14 de Mayo N° 255 entre Carlos A. López y Tte. Herrero (al lado de la Gobernación).

**SOS MUJER**  
**137**

Línea Gratuita de Contención y Asistencia  
contra la Violencia hacia las Mujeres. 24 horas

### Elementos claves de la línea de atención

- Atiende llamadas de consulta y contención sobre violencia contra mujeres.
- Servicio durante las 24 hs.
- Servicio gratuito, confidencialidad y anonimato en cada llamada.



# Merchandising

## Pulseras



Cierra la llave de la violencia  
contra las mujeres



Gota a gota el agua se agota,  
golpe a golpe la vida también.



# Merchandising

## Lapiceros y separadores de libros





# Merchandising

## Imantados





# Merchandising

## T-shirts



Paraguay



Ecuador



# Merchandising

## T-shirts



**Bolivia**



# Merchandising

## Etiquetas de botellas

PRODUCTO  
NO COMERCIALIZABLE



Centro de llamadas ESSAP S.A.

162 (R.A.)

0800-11-0888 (Línea Gratuita)



**Cerrá  
la canilla  
de la violencia  
contra las  
MUJERES**

Empresa de Servicios Sanitarios del Paraguay S.A.

**essap**  
Compromiso de calidad y eficiencia

**SOS MUJER**

**137**

Línea Gratuita de Contención y Asistencia  
contra la Violencia hacia las Mujeres.

**giz**





# Video





# Difusión

## Facebook

The image shows a Facebook page for the organization 'No Mas Violencia A Las Mujeres'. The page features a yellow banner with text in Spanish defining violence and two cartoon illustrations of a man and a woman. The man is depicted as a blue, blob-like character with a red bow tie, and the woman is a similar character with a red bow. The banner also includes the text 'VIOLENCIA FISICA' and 'VIOLENCIA SEXUAL'. Below the banner, there is a section titled 'Cierra el Grifo de la Violencia Contra la Mujer' with a graphic of a faucet dripping blood. The page also displays the organization's location as Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, and its website as 'www.nomasviolencia.org'. The page has 256 friends, 18 photos, 158 map locations, and 9 likes.

facebook Search for people, places and things Anna

La violencia es una acción o conducta ejercida intencionalmente por una o varias personas con la finalidad de dañar o lastimar a la otra persona, donde se practica el maltrato, la presión, el sufrimiento, la manipulación u otra acción que atente contra la integridad física, psicológica y sexual de cualquier persona o grupo de personas. Es una forma de ejercer el poder sobre otra persona.

**VIOLENCIA FISICA**  
Son los golpes, cachetadas, empujones, puñetes, patadas, golpes con objetos, uso de armas de fuego, punzo cortantes que pueden llegar hasta el homicidio. Pueden ocasionar heridas, hematomas, dislocamientos, fracturas, quemaduras, pellizcos, pérdida de dientes, etc.

**VIOLENCIA SEXUAL**  
No sólo se refiere al acceso carnal, sin el consentimiento de la pareja, sino a todas las formas de abuso con connotación sexual, sin considerar el deseo o consentimiento de su pareja.

**Cierra el grifo**  
de la violencia contra la mujer!

**No Mas Violencia A Las Mujeres** ✓ Friends Message

Lives in Santa Cruz de la Sierra, Bolivia  
From Santa Cruz de la Sierra, Bolivia  
Female

About

Friends 256 Photos 18 Map 158 Likes 9



# Difusión

## Marchas





# Difusión

## Ferias





## 4. Impactos

## Cifras de la campaña

Más de **16,5 millones de usuarias/os** fueron sensibilizadas/os con los mensajes **preventivos en los recibos de los cuatro países.**

Cerca de **860 colaboradores y colaboradoras** de las empresas contrapartes, participaron en los talleres de capacitación realizados en los cuatro países.



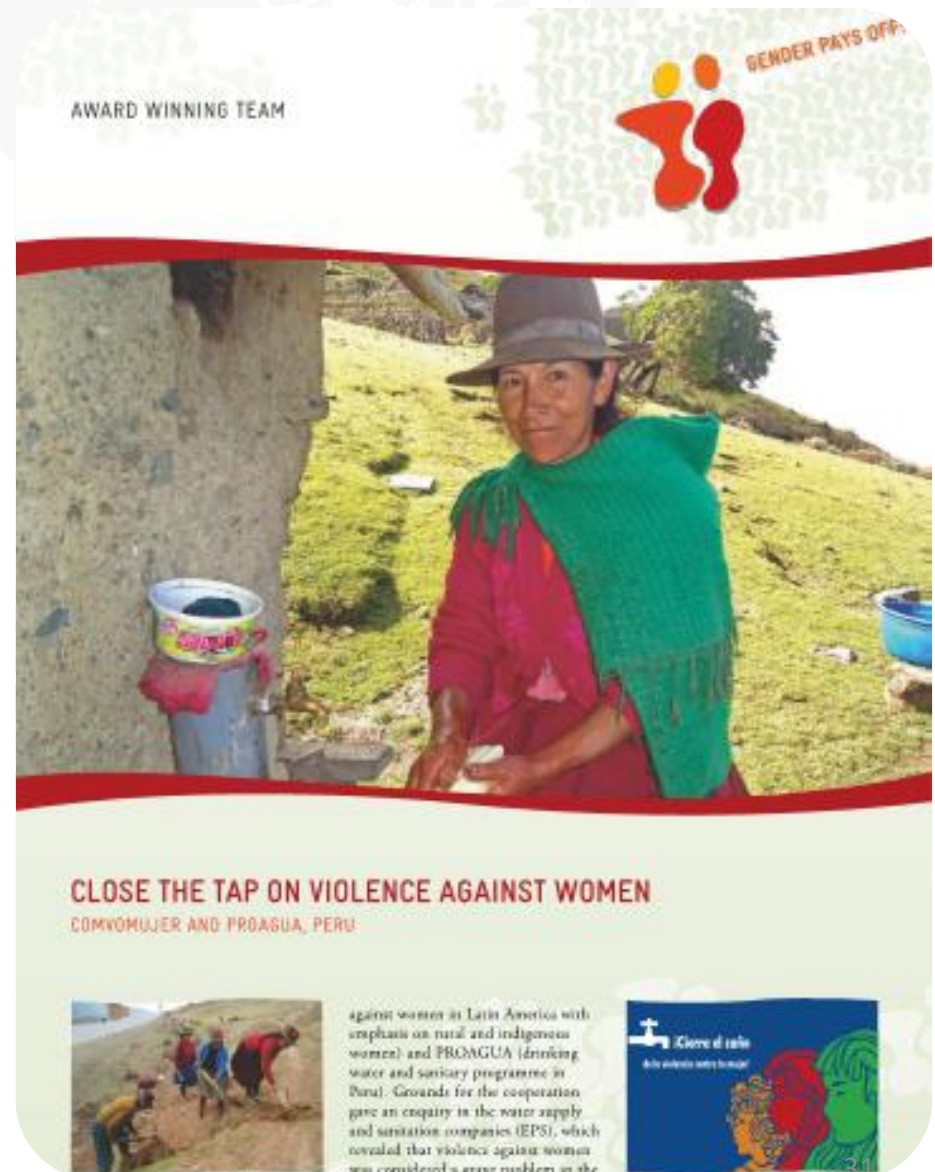


# Cooperación Alemana

## Concurso de Género GIZ 2012

Concurso para destacar las iniciativas que contribuyen al fortalecimiento de la equidad de género en el trabajo de la GIZ.

Se presentaron 53 programas de todo el mundo con diferentes iniciativas. Esta iniciativa obtuvo el 7mo lugar.





# Cooperación Alemana

## Campaña en Agencia GIZ Ecuador





# Gotas en universidades y lugares públicos





# Gotas en universidades y lugares públicos





# Réplica: Campaña en Nicaragua



En América Latina y el Caribe, 1 de cada 3 mujeres que alguna vez ha estado casada o en unión libre ha sido víctima de violencia por parte de su pareja y que el 29.4% de las mujeres asesinadas en esta región murieron a manos de su pareja o de un familiar.

Por otro lado, la OPS refiere que de

## CIERRA LA LLAVE

De la violencia contra la mujer.

El sector agua y saneamiento históricamente está ligado a la gestión domiciliar y comunal del agua y la mujer como una simbiosis, siendo esta el motor fundamental para sustentar al agua como un elemento prioritario, en las últimas décadas se dio por sentado que tanto el agua como la tierra, y la mujer son seres. Que dan vida, y la unión de estas es factor principal para la perpetuación de la especie en condiciones óptimas, solamente cuando uno de estos falta se inicia la pérdida irremediable de la vida que se refleja en desertificación de tierra fértil, contaminación de aguas de agua, y destrucción del ambiente.

Las causas de la violencia contra la mujer se pueden resumir en:

**Alcoholismo:** Un sin número de registros que un gran por ciento de mujeres que son agredidas por sus compañeros conyugales, están bajo el efecto del alcohol.

**Falta de conciencia:** en los miembros de una sociedad que todavía creen que la violencia contra la mujer es la forma de realizar las

•Fuerte ignorancia que hay de no conocer mejor vía para resolver las cosas, como detonantes se encuentran aseo del hogar, higiene de los niños y niñas, falta de agua y limpieza en el hogar, no pago de servicios básicos, priorización de acciones domiciliarias sin consulta etc.

•El no poder controlar los impulsos.  
•La falta de comprensión existente entre las parejas, la incompatibilidad de caracteres: la violencia intrafamiliar es la mayor causa de violencia.  
•Falta de comprensión hacia los niños.  
•La drogadicción: muchas personas se drogan para poder ser lo que no son en realidad, para escapar así de su realidad y por consecuencia generar violencia.

**La violencia Psicológica:** Pocas veces se asume como violencia, porque se piensa que es "natural", pero tiene un impacto de graves consecuencias en las personas, y aunque no necesariamente va acompañada de la violencia física, son acciones que hieren y afectan la autoestima de quien es agredido (a).

**La violencia económica:** entendida como la desigualdad que se vive en el acceso a los recursos compartidos, ya sean bienes inmuebles, el no dar dinero para las necesidades de la familia, negar el derecho a trabajar o estudiar, entre otros.

**La violencia estructural:** este tipo de violencia está íntimamente relacionada con el de violencia económica, pero aquí se incluyen barreras invisibles e intangibles contra la realización de las opciones potenciales y de los derechos básicos de las personas. Se sustenta en la existencia de obstáculos profundamente arraigados y que se reproducen diariamente en la sociedad dando oportunidades de vidas distintas y desiguales.

El objetivo principal de la campaña, ¡cierra la llave de la violencia contra la mujer! radica, en prevenir la violencia contra las mujeres en el marco de la

Responsabilidad Social Empresarial de ENACAL, incidiendo en organizaciones sociales establecidas y a usuarios y usuarias de servicios de agua, mediante talleres e información primaria y estableciendo mesas de concertación interinstitucional local y Departamental.





# Adaptación: Campaña con el sector electricidad

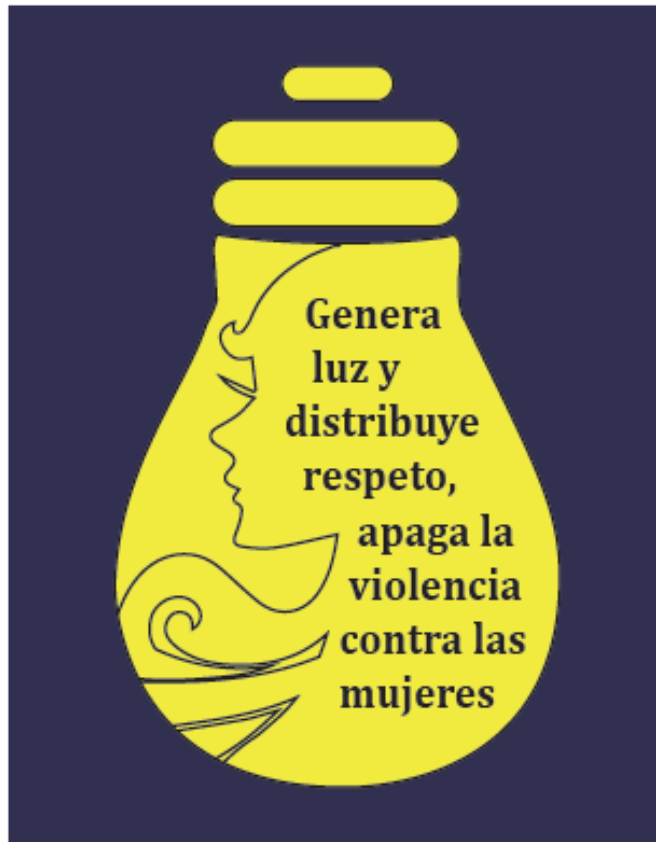
## Afiches





# Adaptación: Campaña con el sector electricidad

## Calendario y afiches



Programa Regional  
ComVoMujer





